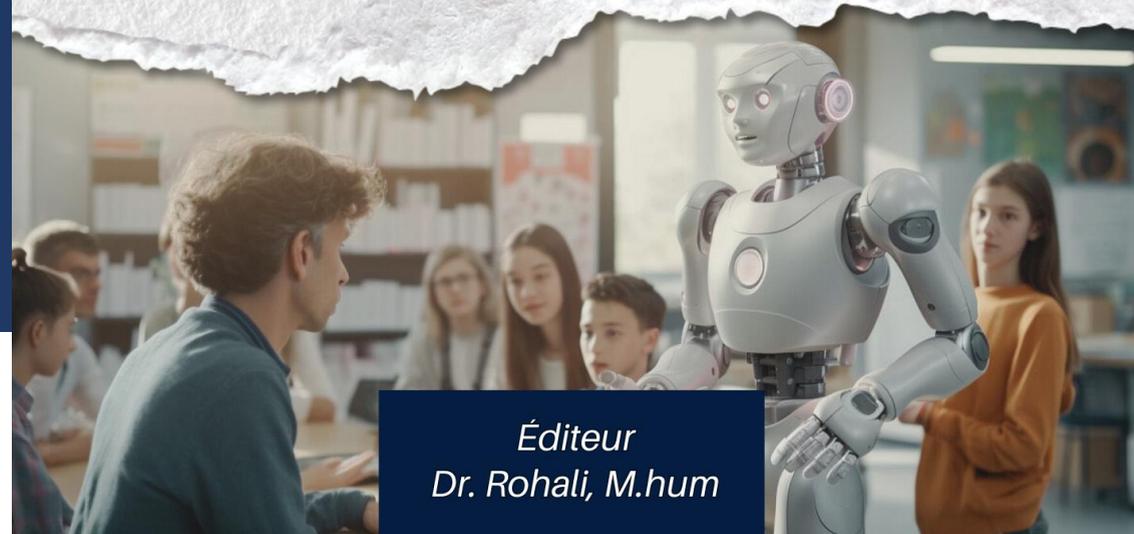




**ENSEIGNER ET APPRENDRE**  
**LE FRANÇAIS**  
*Dynamiques Pédagogiques, Linguistiques,*  
*et Littéraires*



Éditeur  
Dr. Rohali, M.hum

**ENSEIGNER ET APPRENDRE LE FRANÇAIS**

Dynamiques Pédagogiques, Linguistiques, et Littéraires



9 786024 989439

UPJ  
PRESS

UPJ  
PRESS

# **ENSEIGNER ET APPRENDRE LE FRANÇAIS**

Dynamiques Pédagogiques, Linguistiques,  
et Littéraires

**UNDANG-UNDANG REPUBLIK INDONESIA NOMOR 28 TAHUN 2014  
TENTANG HAK CIPTA**

**Pasal 9**

- (1) Pencipta atau pemegang Hak Cipta sebagaimana dimaksud dalam Pasal 8 memiliki Hak Ekonomi untuk melakukan: a. Penerbitan Ciptaan; b. Penggandaan Ciptaan dalam segala bentuknya; e. Pendistribusian Ciptaan atau salinannya; g. Pengumuman Ciptaan;
- (2) Setiap orang yang melaksanakan hak ekonomi sebagaimana dimaksud pada ayat (1) wajib mendapatkan izin Pencipta atau Pemegang Hak Cipta.
- (3) Setiap Orang yang tanpa izin Pencipta atau Pemegang Hak Cipta dilarang melakukan penggandaan dan/atau Penggunaan Secara Komersial Ciptaan.

**Pasal 113**

- (3) Setiap Orang yang dengan tanpa hak dan/atau tanpa izin Pencipta atau pemegang Hak Cipta melakukan pelanggaran hak ekonomi Pencipta sebagaimana dimaksud dalam Pasal 9 (1) huruf a, huruf b, huruf e, dan/atau huruf g untuk Penggunaan Secara Komersial dipidana dengan pidana penjara paling lama 4 (empat) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp1.000.000.000,00 (satu miliar rupiah).
- (4) Setiap Orang yang memenuhi unsur sebagaimana dimaksud pada ayat (3) yang dilakukan dalam bentuk pembajakan dipidana dengan pidana penjara paling lama 10 (sepuluh) tahun dan/atau pidana denda paling banyak Rp. 4.000.000.000,00 (empat miliar rupiah).

# **ENSEIGNER ET APPRENDRE LE FRANÇAIS**

Dynamiques Pédagogiques, Linguistiques,  
et Littéraires

**Éditeur**

Dr. Rohali, M.Hum



Novembre 2024

# ENSEIGNER ET APPRENDRE LE FRANÇAIS

Dynamiques Pédagogiques, Linguistiques,  
et Littéraires

## **Auteurs :**

Desi Rahmawati, Jean-Philippe BABU, Sandy Lesmana,  
Hilda Dian Nova Novitasari, Herman,  
Dwiyanto Djoko Pranowo, dkk, Nadhira Noor R. Sidiki,  
Salman Al Farisi, dkk, Subur Ismail, Tika Zuleika,  
Roswita Lumban Tobing, dkk, Sri Rejeki Urip, dkk,  
Siti Perdi Rahayu, dkk, Rohali, dkk, Andi Mustofa,  
Andi Zenitha Sakina Bahdar, dkk, Yeni Artanti,  
Damar Jinanto, Sri Harini Ekowati, dkk, Ilham Indra Cahya,  
Kamila Taufiq, dkk, Mesya Naila Safa, dkk, Vita Kusumaningtyas.

## **Relecture :**

Prof. Dr. Roswita Lumban Tobing, M.Hum

## **Éditeur :**

Dr. Rohali, M.Hum

## **Mise en page :**

Adenin Salsa Qoutrun Nida, Putri Yuliza Anjeng Sari,  
Salma Zeta Kartika, Vraie Humaira

## **Couverture :**

Chavatina Bijani P.M

## **Source d'image de couverture:**

<https://images.app.goo.gl/ouvYUotHmJTavsWuZ>

## **Nombre de pages :**

(xii + 440) 15 x 21 cm  
ISBN: 978-6-02498-943-9



Novembre 2024

# SOMMAIRE

Sommaire ...v

Avant Propos ... ix

## CHAPITRE 1.

### NOUVELLE TECHNOLOGIE DANS L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS

NEEDS ANALYSIS OF FRENCH LEARNING IN FRENCH LANGUAGE EDUCATION DEPARTEMENT OF UNY

Desi Rahmawati .....2

DES PAINS DE LA FRANCOPHONIE À L'ÉCRIT ACADÉMIQUE : STRATÉGIES ET DÉFIS NUMÉRIQUES

Jean-Philippe BABU....19

FRENCH LEARNING IN ISLAMIC ELEMENTARY SCHOOL AR-RAUDHAH, BEKASI

Sandy Lesmana .....50

EFFICACITÉ D'UN MODÈLE DE PRODUCTION ÉCRITE BASÉ SUR LA CLASSE INVERSÉE

Hilda Dian Nova Novitasari .....61

INTÉGRATION DES TECHNOLOGIES NUMÉRIQUES ET L'AUTONOMIE DE L'APPRENANT A L'ERE POST-METHODE : ENJEUX ET PERSPECTIVES

Herman .....73

EVALUATION OF THE IMPLEMENTATION OF THE MBKM PROGRAM IN THE FRENCH LANGUAGE TEACHING DEPARTMENT AT FBSB UNY

Dwiyanto Djoko Pranowo, Tri Kusnawati .....90

PRÉPARATION DES ENSEIGNANTS EN FORMATION INITIALE  
POUR LE DESIGN DU FRANÇAIS AVEC TECHNOLOGIES  
Nadhira Noor R. Sidiki .....**109**

ENTRE L'ALLIÉ ET L'ENNEMI : LE POINT DE VUE SUR  
L'UTILISATION DE CHATGPT CHEZ LES ETUDIANTS DU FLE  
D'UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
Salman Al Farisi, Pangestu Raga Alam, Tian Elfath Adrian .....**131**

L'UTILISATION DU MICROLEARNING DANS LE COURS DE  
MORPHOLOGIE ET SYNTAXE DU FRANÇAIS  
Subur Ismail .....**150**

## **CHAPITRE 2 .** **LINGUISTIQUE DANS L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS**

CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN LANGUAGE LEARNING  
AND TEACHING PROCESS  
Tika Zuleika .....**161**

SLOGAN DE PROPRETÉ ENVIRONNEMENTALE EN LANGUE  
FRANÇAISE : ANALYSE DE LA PRODUCTION DU DISCOURS ET DES  
ASPECTS  
Roswita Lumban Tobing, Siti Perdi Rahayu, Rohali .....**174**

MAITRISE DU CHANGEMENT DE SENS DES MOTS CHEZ LES  
PROFESSEURS DE FRANÇAIS DE LA REGION DE SEMARANG ET DE  
SES ENVIRONS  
Sri Rejeki Urip, Anastasia Pudjitrherwanti, Wahyunita Sari,  
Caecylia Intania Wulandari Halim Gunadi .....**193**

ONOMATOPOEIA ANALYSIS OF THE FRENCH VERSION OF  
*LOOKISM* COMIC BY PARK TAE JOON IN WEBTOON APPLICATION  
Siti Perdi Rahayu, Inez Noornajmanie Rahman,  
Roswita Lumban Tobing, Rohali .....**208**

CIVILITÉ LINGUISTIQUE DANS LA COMMUNICATION ÉTUDIANTS-ENSEIGNANTS SUR WHATSAPP

Rohali, Siti Perdi Rahayu, Roswita Lumban Tobing .....**230**

## **CHAPITRE 3 .**

### **LITTÉRATURE ET CULTURE DANS L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS**

REGARDS CROISÉS : IMAGE DE L'EXTREME-ORIENT DANS LE RECIT DE VOYAGE FRANÇAIS DU XIXE SIECLE

Andi Mustofa .....**244**

ACT UP-PARIS ET LE DEVELOPPEMENT DU TRAITEMENT DU VIH/SIDA EN FRANCE

Andi Zenitha Sakina Bahdar, Airin Miranda .....**262**

DES MOTS AUX SENTIMENTS: IMPLIQUER LA *SENSATION* DE RIMBAUD À LA CLASSE

Yeni Artanti .....**295**

LA REPRESENTATION VISUELLE DE QUASIMODO DANS LES ADAPTATIONS DE *NOTRE-DAME DE PARIS*

Damar Jinanto .....**323**

LES ÈXPERIENCES INTERCULTURELLES CHEZ LES ÈTUDIANTS DU DEPARTEMENT DE LANGUE FRANÇAIS UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

Sri Harini Ekowati, Yunilis Andika, Anisa Aliya Zakiya, Rakha Asnan Fadhilah .....**343**

LE PRATIQUE DE POUVOIR DANS LES BANLIEUES DANS LE FILM ATHENA (2023) DE ROMAIN GAVRAS

Ilham Indra Cahya, Damar Jinanto .....**351**

DRAG RACE FRANCE ET LA DÉSTIGMATISATION DE LA  
COMMUNAUTÉ DES DRAG-QUEENS EN France  
Kamila Taufiq, Airin Miranda .....**372**

LES MÉDIAS FRANÇAIS ET LA LOI SUR LA CRIMINALISATION DES  
THÉRAPIES DE CONVERSION  
Mesya Naila Safa, Airin Miranda .....**395**

THE WOMEN'S SITUATION IN PATRIARCHAL CULTURE IN AMIN  
ZAOUI'S *LA SOUMISSION*  
Vita Kusumaningtyas .....**430**

## EFFICACITÉ D'UN MODÈLE DE PRODUCTION ÉCRITE BASÉ SUR LA CLASSE INVERSÉE

Hilda Dian Nova Novitasari  
Universitas Negeri Yogyakarta  
[hildadiannova@uny.ac.id](mailto:hildadiannova@uny.ac.id)

### Résumé

Cette recherche explore un modèle d'apprentissage de la production écrite basé sur la classe inversée, combiné à l'utilisation de scénarimages intégrant la sagesse locale. Ce modèle est spécifiquement conçu pour soutenir les compétences en rédaction de textes narratifs des étudiants de langue française aux niveaux A2 du DELF CECRL. La classe inversée permet aux étudiants d'acquérir les concepts de base à travers des vidéos et des lectures en dehors de la classe, ce qui libère du temps en présentiel pour des activités pratiques et des discussions approfondies. Les scénarimages, constitués de séquences d'images, visent à visualiser les concepts et à intégrer des éléments culturels, enrichissant ainsi l'expérience d'apprentissage. L'objectif principal de cette recherche est d'évaluer l'efficacité de ce modèle pédagogique innovant en utilisant une méthodologie expérimentale avec un design pré-test/post-test. Ce design permet de comparer les performances rédactionnelles des étudiants ayant suivi le modèle avec celles d'un groupe témoin. En plus de mesurer l'amélioration des compétences en écriture, nous cherchons à recueillir des données sur les perceptions et les expériences d'apprentissage des étudiants. Cette étude répond à plusieurs questions clés : Quelle est l'efficacité du modèle de classe inversée sur les compétences en écriture ? Les scénarimages intégrant la sagesse locale améliorent-ils la qualité des récits produits ? Quelles sont les perceptions des étudiants concernant cette méthode d'apprentissage ? Les résultats de cette recherche contribueront à la littérature sur l'enseignement du français et la production écrite, et encourageront l'adoption de pratiques pédagogiques similaires, favorisant un apprentissage plus dynamique et culturellement pertinent.

**Mots-clés :** *Classe inversée, scénarimage, production écrite.*

## INTRODUCTION

Le modèle d'apprentissage de la production écrite basé sur la classe inversée avec des scénarimages contenant la sagesse locale, tel qu'indiqué dans cette recherche, est un modèle conçu pour soutenir les compétences en rédaction de textes narratifs des étudiants de langue française aux niveaux A2 du DELF CECRL. Ce modèle est développé à partir de la mise en œuvre d'un apprentissage basé sur la classe inversée, intégré à la technique d'écriture narrative à l'aide de scénarimages qui intègrent la sagesse locale, développée par Novitasari (2022).

Dans le cadre de cette étude, nous cherchons à explorer l'efficacité de ce modèle pédagogique innovant en tant qu'approche pour améliorer les compétences en écriture des apprenants. En particulier, cette recherche s'appuie sur une méthodologie expérimentale utilisant un design pré-test/post-test afin d'évaluer les effets du modèle de classe inversée sur les performances rédactionnelles des étudiants. En adoptant cette approche, nous visons à recueillir des données empiriques sur l'impact direct de la mise en œuvre de cette méthode sur les capacités d'écriture des apprenants, tout en considérant également leurs perceptions et leurs expériences d'apprentissage.

Les compétences en écriture sont souvent perçues comme l'un des aspects les plus difficiles à maîtriser lors de l'apprentissage d'une langue étrangère. Une étude récente souligne que, « parmi les quatre compétences d'apprentissage des langues secondes (écoute, lecture, écriture et expression orale), l'écriture est particulièrement exigeante et impose des charges cognitives significatives aux écrivains » (Sun et al., 2024). Pour réussir, les étudiants doivent donc non seulement acquérir des connaissances linguistiques, mais aussi développer leur créativité et leur capacité à structurer des idées de manière logique et cohérente. C'est ici qu'intervient le modèle de classe inversée, qui permet aux étudiants de travailler à leur propre rythme sur les éléments théoriques, tout en se concentrant sur la pratique et l'application de ces connaissances en classe, avec le soutien de l'enseignant (Akçayır & Akçayır, 2018) ; (Ngo & Yunus, 2021) ; (Susana & Brahma, 2021). De plus, selon Tsai et al. (2020, p. 3),

cette approche pédagogique est considérée comme potentiellement efficace parmi les différentes méthodes d'enseignement et d'apprentissage.

En intégrant des scénarimages représentant la sagesse locale, nous enrichissons le contexte d'apprentissage, rendant les récits plus significatifs et pertinents pour les étudiants. Cette approche vise à renforcer l'engagement des apprenants, en leur offrant des repères culturels qui résonnent avec leur propre expérience. La sagesse locale, en tant qu'élément culturel, peut servir de point de départ pour des récits, permettant aux étudiants d'explorer leur identité tout en développant leurs compétences linguistiques.

Cette recherche vise donc à répondre à plusieurs questions clés : Quelle est l'efficacité du modèle de classe inversée sur les compétences en écriture des étudiants ? Les scénarimages intégrant la sagesse locale contribuent-ils à améliorer la qualité des textes narratifs produits ? Quelles sont les perceptions des étudiants concernant cette méthode d'apprentissage ? En abordant ces questions, nous espérons non seulement démontrer les avantages de cette approche innovante, mais aussi identifier les défis potentiels liés à sa mise en œuvre.

Les résultats de cette étude apporteront des contributions significatives à la littérature sur l'enseignement de la langue française et la production écrite. En fournissant des données concrètes sur l'efficacité du modèle de classe inversée, nous espérons encourager d'autres enseignants à adopter des pratiques similaires, créant ainsi un environnement d'apprentissage plus dynamique et centré sur l'étudiant. En définitive, cette recherche a le potentiel de transformer non seulement les compétences en écriture des étudiants, mais également leur perception de l'apprentissage de la langue, en établissant un lien plus profond avec leur culture et leur identité.

## **MÉTHODE**

Cette étude adopte un design expérimental avec un pré-test/post-test pour évaluer l'efficacité d'un modèle d'apprentissage de la production écrite basé sur la classe inversée,

intégrant des scénarimages qui mettent en valeur la sagesse locale. Ce modèle est spécifiquement conçu pour améliorer les compétences en rédaction de textes narratifs des étudiants de niveau A2 en langue française, conformément aux exigences du DELF CECRL. Le design expérimental permet de comparer les performances des étudiants du groupe expérimental ayant bénéficié de l'approche innovante avec celles du groupe témoin, qui a suivi une méthode d'apprentissage plus traditionnelle.

## **Participants**

L'échantillon de cette recherche comprend 38 étudiants de deuxième année, tous situés au niveau A2 selon le curriculum de l'établissement d'enseignement supérieur. Les participants ont été sélectionnés selon des critères d'inclusion précis : tous devaient avoir une connaissance préalable des concepts fondamentaux de la rédaction narrative. Les étudiants ont été répartis en deux groupes : le groupe expérimental (GE) et le groupe témoin (GT), chacun comprenant 19 étudiants, avec une sélection effectuée par échantillonnage aléatoire pour garantir l'équité.

Le processus d'apprentissage se déroule sur une période de quatre semaines, avec un total de quatre heures par semaine, soit deux heures de théorie et deux heures de pratique. Lors de la première séance, l'instructeur a annoncé que les étudiants seraient répartis aléatoirement en deux groupes pour suivre cette nouvelle approche. Le GE était chargé de visionner des vidéos éducatives sur YouTube chaque mardi matin avant de venir en classe le jeudi, tandis que le GT devait réaliser des devoirs préalablement à leur venue en classe le mercredi. Dans le GE, l'accent était mis sur la pratique, avec une facilitation du travail collaboratif par l'instructeur. En revanche, le GT se concentrait principalement sur la transmission de contenu théorique, avec une attention particulière portée aux exercices pratiques en classe.

## **Collecte et Analyse des Données**

Pour évaluer l'impact du modèle d'apprentissage basé sur la classe inversée sur les compétences en rédaction, deux instruments de collecte de données quantitatifs ont été utilisés : l'Échelle d'Apprentissage Autorégulé, adoptée de l'étude d'Erdogan et Senemoglu (2016), et des tests de rédaction administrés en pré-test et post-test. L'un des objectifs principaux de cette recherche est d'analyser si l'approche de classe inversée influence positivement les niveaux d'apprentissage autorégulé des participants.

L'échelle adoptée se divise en deux parties : la première concerne les compétences et stratégies d'apprentissage autorégulé, tandis que la seconde aborde la dimension motivationnelle. Les participants ont complété le questionnaire lors de la deuxième semaine du semestre (pré-test) et à la fin du semestre (post-test). Un test pilote, réalisé avec 10 étudiants, a permis de valider les items, avec un coefficient alpha de Cronbach de 0,881, confirmant la fiabilité de l'échelle.

Les performances rédactionnelles ont également été évaluées par le biais de deux examens de rédaction : un pré-test effectué lors de la première semaine et un post-test à la fin du semestre. Les étudiants ont dû suivre les règles de rédaction d'un essai structuré pour les deux tests, avec des sujets différents. Chaque essai était noté sur 50 points.

L'analyse des données a été effectuée à l'aide du logiciel SPSS 23, permettant de déterminer la signification des différences entre les scores des pré-tests et des post-tests, avec un seuil de signification fixé à  $p < 0,05$ .

## **Limites et Signification**

Bien que l'étude ait atteint ses objectifs de collecte et d'analyse des données, certaines limites doivent être prises en compte. La taille de l'échantillon étant relativement petite, la validité externe des résultats peut être limitée. De plus, la diversité des contextes éducatifs pourrait influencer sur les résultats si l'approche de classe inversée était mise en œuvre dans d'autres établissements.

Les résultats de cette recherche apporteront un éclairage sur l'utilisation de la classe inversée pour améliorer les compétences en écriture et l'apprentissage autorégulé. En intégrant des éléments culturels par le biais de scénarimages, l'étude vise à enrichir l'expérience d'apprentissage et à renforcer l'engagement des étudiants, contribuant ainsi à des pratiques pédagogiques plus efficaces dans l'enseignement des langues.

## RESULTS AND DISCUSSION

### Results

Ce chapitre présente les résultats de cette étude, qui vise à évaluer l'efficacité d'un modèle d'apprentissage de la production écrite basé sur la classe inversée, intégrant des scénarimages contenant la sagesse locale. Ce modèle est spécifiquement conçu pour soutenir les compétences en rédaction de textes narratifs des étudiants de langue française aux niveaux A2 du DELF CECRL.

### Résultats sur les Scores d'Écriture

#### Réussite Globale en Écriture

Une analyse comparative a été réalisée pour évaluer les scores de réussite en écriture entre le groupe de contrôle (GC) et le groupe expérimental (GE) après la mise en œuvre des méthodes d'enseignement traditionnelles et de classe inversée. Les résultats, présentés dans le Tableau 1.

Tableau 1 : récapitulatif des résultats de l'analyse comparative entre le groupe de contrôle (GC) et le groupe expérimental (GE)

Groupe	Moyenne (M)	Écart-type (SD)	Scores pré-test	Scores post-test
<b>Groupe de contrôle (GC)</b>	35,74	13,84	À déterminer	À déterminer
<b>Groupe expérimental (GE)</b>	40,53	8,75	À déterminer	À déterminer

### Observations

- Différence Statistique:  $p = 0,05$ ,  $\eta^2 = 0,071$
- Impact : La classe inversée a eu un impact bénéfique sur les réussites en écriture du groupe expérimental.

## Analyse Détail des Composantes d'Écriture

### Introduction

Le Tableau 2 révèle une différence significative dans les scores de la section d'introduction entre les groupes ( $p = 0,005$ ,  $\eta^2 = 0,108$ ). Le groupe expérimental a surpassé le groupe de contrôle dans les scores de pré-test et de post-test.

Le Tableau 2 : 2 : Scores de la Section d'Introduction

Groupe	Moyenne test (M)	Pre-Écart-type (SD)	Moyenne post-teste (M)	Écart-type (SD)
Groupe de contrôle (GC)	6.07	1.96	5,40	2.20
Groupe expérimental (GE)	6.82	2.03	7,14	1.93

### Corps

L'analyse présentée dans le Tableau 3 montre une amélioration significative dans les scores de la section corps ( $p = 0,019$ ,  $\eta^2 = 0,080$ ), ce qui indique un impact positif de la classe inversée.

Le Tableau 3 : Scores de la Section Corps

Groupe	Moyenne Pré-test (M)	Écart-type (SD)	Moyenne Post-test (M)	Écart-type (SD)
Groupe de contrôle (GC)	5,92	2,14	5,92	2,36
Groupe expérimental (GE)	6,78	2,18	7,10	1,37

## Conclusion

Les scores de la partie conclusion montrent également une différence significative ( $p = 0,029$ ,  $\eta^2 = 0,070$ ), confirmant l'effet positif de la classe inversée.

Tableau 4 : Scores de la Partie Conclusion

Groupe	Moyenne Pré-test (M)	Écart- type (SD)	Moyenne Post-test (M)	Écart-type (SD)
Groupe de contrôle (GC)	5,92	1,96	5,96	2,32
Groupe expérimental (GE)	6,53	1,97	7,10	1.32

## Cohérence et Cohésion

Des différences significatives ont également été observées dans les scores de cohérence et de cohésion ( $p < 0,05$ ,  $\eta^2 = 0,077$ ), indiquant l'impact positif de la classe inversée sur cette composante essentielle de l'écriture.

## Vocabulaire

Les scores de vocabulaire montrent une différence significative ( $p = 0,04$ ,  $\eta^2 = 0,073$ ), le groupe expérimental passant de  $M=6,10$ ,  $SD=1,59$  à  $M=6,85$ ,  $SD=1,53$ .

## Mécanique et Utilisation de la Langue

Il n'y avait pas de différence significative dans les scores de mécanique et d'utilisation de la langue ( $p = 0,183$ ,  $\eta^2 = 0,076$ ), suggérant que la classe inversée avait un effet similaire à celui des méthodes traditionnelles dans ce domaine.

## Résultats sur les Niveaux d'Apprentissage Autorégulé

Pour évaluer l'impact de la classe inversée sur les niveaux d'apprentissage autorégulé, une échelle d'apprentissage autorégulé a été administrée en tant que pré-test et post-test.

## Apprentissage Autorégulé Global

Le Tableau 5 indique qu'il n'y avait pas de différence statistiquement significative entre les groupes dans leurs scores

d'apprentissage autorégulé global ( $p = 0,294$ ,  $\eta^2 = 0,023$ ). Les scores pré-test étaient similaires entre les groupes.

Tableau 5 : Scores d'Apprentissage Autorégulé Global

Groupe	Moyenne Pré-test (M)	Écart-type (SD)	Moyenne Post-test (M)	Écart-type (SD)
Groupe de contrôle (GC)	3,29	0,38	3,29	0,38
Groupe expérimental (GE)	3,31	0,40	3,45	0,43

### Compétences d'Apprentissage Autorégulé

L'analyse des données concernant les compétences d'apprentissage autorégulé révèle qu'il n'y a pas eu de différence significative entre les scores des groupes. En effet, les résultats montrent un p-value de 0,259 et un  $\eta^2$  de 0,026, ce qui indique que la mise en œuvre de la classe inversée n'a pas eu d'effet notable sur ces compétences chez les étudiants. Cela signifie que, malgré les méthodes innovantes d'enseignement utilisées, les capacités d'autorégulation des apprenants sont restées comparables entre le groupe de contrôle et le groupe expérimental.

### Facteurs Motivationnels

De plus, une évaluation des facteurs motivationnels, présentée dans le Tableau 7, confirme cette tendance. Les résultats indiquent qu'il n'y avait pas de différence significative dans les niveaux de motivation entre les deux groupes, avec un p-value de 0,634 et un  $\eta^2$  de 0,005. Ces résultats suggèrent que la classe inversée n'a pas influencé les aspects motivationnels de l'apprentissage. En d'autres termes, bien que la méthode d'enseignement ait été modifiée, les éléments qui motivent les étudiants à apprendre sont restés constants, et cela pourrait indiquer un besoin d'interventions supplémentaires pour stimuler l'engagement et l'intérêt des apprenants.

### Discussion

En résumé, bien que le modèle de classe inversée ait eu un impact positif sur les compétences en écriture des étudiants, il n'a pas entraîné de changements significatifs dans les niveaux

d'apprentissage autorégulé. Cette recherche met en avant l'importance d'adopter des méthodes d'enseignement innovantes, tout en tenant compte des défis liés à leur mise en œuvre.

### **Implications Pédagogiques**

Les résultats de cette étude offrent des implications significatives pour l'enseignement du français langue étrangère. L'intégration de la classe inversée, combinée à l'utilisation de scénarimages inspirés de la sagesse locale, peut encourager un apprentissage plus actif et impliquant. Les enseignants devraient envisager d'intégrer ces méthodes pour renforcer les compétences en écriture des apprenants, tout en cherchant à dynamiser les facteurs motivationnels qui jouent un rôle crucial dans l'apprentissage.

### **Limitations de l'Étude**

Cependant, il est crucial de reconnaître les limitations de cette étude. Les différences observées dans les scores d'écriture peuvent être influencées par divers facteurs, tels que l'engagement des étudiants, la qualité des ressources pédagogiques, ou même le contexte socio-culturel des participants. De plus, la taille de l'échantillon pourrait limiter la généralisation des résultats, suggérant que des études futures avec un échantillon plus large pourraient offrir des insights plus robustes.

### **Perspectives de Recherche Future**

Pour des recherches futures, il serait pertinent d'explorer des méthodologies similaires dans différents contextes ou avec des groupes d'âge variés. L'exploration des facteurs motivationnels et des compétences d'apprentissage autorégulé pourrait également être approfondie pour mieux comprendre leur interaction avec les méthodes d'enseignement. Par exemple, des études pourraient se concentrer sur des interventions spécifiques visant à améliorer la motivation des étudiants, afin de déterminer leur impact sur l'apprentissage autorégulé.

## CONCLUSIONS

Cette étude souligne l'efficacité d'un modèle d'apprentissage innovant dans le cadre de l'enseignement du français. Bien que des améliorations significatives aient été observées dans les compétences d'écriture, il est nécessaire d'intensifier les efforts pour favoriser un apprentissage autorégulé et renforcer les motivations des étudiants. Cela peut impliquer une formation continue pour les enseignants sur l'utilisation efficace des méthodes d'enseignement innovantes et sur la manière de mieux soutenir leurs étudiants dans leur parcours d'apprentissage.

## REFERENCES

- Akçayır, G., & Akçayır, M. (2018). The flipped classroom: A review of its advantages and challenges. *Computers & Education, 126*, 334-345.
- Erdogan, T., & Senemoglu, N. (2016). Development and validation of a scale on self-regulation in learning (SSRL). *SpringerPlus, 5*(1), 1686
- Ngo, H. K., & Yunus, M. (2021). Flipped classroom in English language teaching and learning: A systematic literature review. *International Journal of Academic Research in Business and Social Sciences, 11*(3), 185-196.
- Novitasari, H. D. N. (2022). *Élaboration du modèle d'apprentissage de la production écrite basé sur la classe inversée avec le scénarimage contenant la sagesse locale* (Mémoire de master, Universitas Pendidikan Indonesia). Département de Français, Faculté d'Enseignement des Langues et Lettres.
- Sun, Q., Zhang, L. J., & Carter, S. (2024). English as a foreign language learners' metacognitive experience and writing development: Unraveling the process of learning EFL writing. *Learning and Individual Differences, 115*, 102540.

- Susana, K. Y., & Brahma, A. G. R. W. (2021). The effectiveness of flipped learning during the pandemic to improve the writing competence of STMIK STIKOM Indonesia students. *RETORIKA: Jurnal Ilmu Bahasa*, 7(1), 75-84.
- Tsai, M. N., Liao, Y. F., Chang, Y. L., & Chen, H. C. (2020). A brainstorming flipped classroom approach for improving students' learning performance, motivation, teacher-student interaction, and creativity in a civics education class. *Thinking Skills and Creativity*, 38(September), 100747. <https://doi.org/10.1016/j.tsc.2020.100747>